

机密★启用前

2025 年 4 月高等教育自学考试全国统一考试

国际商务英语

(课程代码 05844)

注意事项：

1. 应考者必须按试题顺序在答题卡（纸）指定位置上作答，答在试卷上无效。
2. 涂写部分必须使用 2B 铅笔，书写部分必须使用黑色字迹签字笔。

一、英译中：本大题共 10 小题，每小题 1 分，共 10 分。把下列英文单词或短语翻译成中文。

1. certificate of deposit
2. consumerism
3. efficient
4. consolidate
5. competitive devaluation
6. fluctuation
7. mechanism
8. perform
9. claim
10. reserve

二、中译英：本大题共 10 小题，每小题 1 分，共 10 分。把下列中文翻译成英文。

11. 经济一体化
12. 资产
13. 壁垒/障碍
14. 报价
15. 双边的
16. 货币
17. 违反
18. 贴现

19. 利润
20. 有价证券

三、配对题：本大题共 10 小题，每小题 1 分，共 10 分。请将下列左边的单词或短语与右边的解释进行对比匹配，并写出每小题正确答案的代码。

- | | |
|-------------------------|---|
| 21. portfolio | a. something given or received as an equivalent for loss |
| 22. productive | b. method of putting right something that is wrong |
| 23. revenue | c. unable to pay debts |
| 24. primary commodities | d. producing in high efficiency or in large quantity |
| 25. remedy | e. an agreement by a country's exporters or government to limit their exports to another country |
| 26. inflation | f. the entire collection of investments in the form of stocks, bonds, or certificate of deposit for purposes other than controlling |
| 27. reimburse | g. pay back to somebody for the expenses he has spent |
| 28. insolvent | h. the total annual income of a state |
| 29. compensation | i. those commodities not processed, or only slightly processed, usually farm produce or raw materials |
| 30. VER | j. rise in prices brought about by the excess demand, expansion of money supply, credit etc. |

四、解释题：本大题共 5 小题，每小题 2 分，共 10 分。用英文解释下列单词或短语。

31. non-tariff barrier
32. contracting party
33. recipient
34. force majeure
35. devaluation

五、问答题：本大题共 4 小题，每小题 5 分，共 20 分。用英文回答下列问题。

36. What are the basic feature and major role of economic globalization?
37. What is tariff barriers?
38. What are the three major functions of the bill of lading?
39. What are the three major objectives of WTO?

六、短文翻译：本大题共 2 小题，每小题 8 分，共 16 分。将下列英文短文翻译成中文。

40. International business is business conducted in more than one country, including buying and selling goods and services. Other international business activities include marketing, manufacturing, mining, and farming. In sum, international business is all the practices a business in a single country does, but at the international level.
41. The order is the instruction to the broker to effect insurance. It may be communicated orally, directly or by telephone, or in written form by letter or telex. It will include all the information necessary to effect the insurance, and enable the broker to disclose with the utmost good faith the nature and extent of the risk.

七、句子翻译题：本大题共 4 小题，每小题 6 分，共 24 分。将下列中文句子翻译成英文。

42. 国际贸易最初以商品贸易的形式出现，即在一国生产或制造商品而出口或进口到另一国进行消费或转售。
43. 最著名的自由贸易区是北美自由贸易区，它是由美国、加拿大和墨西哥于 1991 年建立的。
44. 按照比较利益学说，两个贸易伙伴均可从贸易中得到好处。
45. 许多国际交易是通过汇票支付的，汇票是对银行或顾客的支付命令。